

# All Saints - Todos los Santos Parish

515 South Main St. Waterbury, CT 06706

Parish Office: 203-756-4439 ♦ Fax: 203-754-3244

Office Hours: Monday - Friday 9:00AM to 4:00PM

Email: parishoffice@allsaintswtby.org ♦ Web page: www.allsaintswtby.org



Rev. Diego A. Jiménez, Pastor

Rev. Hector M. Rangel; Parochial Vicar & Rev. Ronald Ferraro (Senior)

Deacons: Alex López, Edwin López, Angelo Moriello & Gus LeBlanc (Senior)



## 2<sup>ND</sup> SUNDAY OF ADVENT

John wore clothing made of camel's hair and had a leather belt around his waist. His food was locusts and wild honey. - Mt 3:4

Juan usaba una túnica de pelo de camello, ceñida con un cinturón de cuero, y se alimentaba de saltamontes y de miel silvestre. - Mt 3, 4

Excerpt from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCC  
Leccionario ©1978 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

GLP

### OUR LADY OF LOURDES CHURCH

♦ 309 South Main St., Waterbury, CT ♦

**CELEBRATION OF THE EUCHARIST**  
*Every second Saturday of the month*  
*Mass is celebrated in English & Italian*

SATURDAY

4:00PM (English)

SUNDAY

9:00AM (English)

MONDAY - SATURDAY

8:00AM (English)

TUESDAY, WEDNESDAY & THURSDAY

6:30PM (SPANISH)

**CONFESSION EVERY SATURDAY AT 3:00PM**

### SHRINE OF ST. ANNE FOR MOTHERS

♦ 515 South Main St., Waterbury, CT ♦

**CELEBRATION OF THE EUCHARIST**

SATURDAY

6:00PM (SPANISH)

SUNDAY

8:30AM (SPANISH)

10:30AM (ENGLISH)

12:30PM (SPANISH)

**CHAPEL (CAPILLA)**

MONDAY, WEDNESDAY & THURSDAY

9:00AM - BILINGUAL

TUESDAY

9:00AM - ENGLISH

### OUR MISSION STATEMENT

"Guided by the Holy Spirit, All Saints-Todos los Santos Parish Family is called to live and Proclaim the Good News. Our Roman Catholic Parish values our multicultural diversity and strives to be a community of Disciples of Christ. We seek to reflect the joy of the Risen Christ, who dwells in all of us, with every aspect of Parish Life through prayer, worship, family life and charity."

### DECLARACIÓN DE NUESTRA MISION

"Guiada por el Espíritu Santo, la familia parroquial de All Saints-Todos los Santos está llamada a vivir y proclamar la Buena Nueva. Nuestra parroquia Católica Romana valora nuestra diversidad multicultural y se esfuerza por ser una comunidad de Discípulos de Cristo. Buscamos reflejar la alegría de Cristo resucitado, que habita en todos nosotros, con todos los aspectos de la vida parroquial a través de la oración, la adoración, la vida familiar y la caridad".

**Our Lady of Lourdes Mass Intentions**

Saturday, December 7 - St. Ambrose, Bishop & Doctor of the Church

4:00 pm Peter A. & Lillian Quattro and Peter F. Quattro  
req by Family

Sunday, December 8

9:00 am All Saints Parish Family

Monday, December 9 - Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

8:00 am Theresa Cardella, Angelo Cardella & Neil Cardella  
req by Claudia Richard

Tuesday, December 10

8:00 am For Favors Received  
6:30 pm Jose Arroyo req by Friends

Wednesday, December 11 - St. Damasus I, Pope

8:00 am Mario Ciaburri req by brother Thomas  
6:30 pm No Mass

Thursday, December 12 - Feast of Our Lady of Guadalupe

8:00 am Fred Davino req by Diana Ferrucci  
6:30 pm No Mass

Friday, December 13 - St. Lucy, Virgin & Martyr

8:00 am In Honor of Saint Lucy

Saturday, December 14

8:00 am 7<sup>th</sup> Anniversary Memorial Mass for the  
Victims of Sandy Hook Elementary School  
4:00 pm Theresa Boucher req by daughter Kim

Sunday, December 15

9:00 am Deana Kane req by Family

**Shrine of St. Anne Mass Intentions**

Saturday, December 7 - St. Ambrose, Bishop & Doctor of the Church

6:00 pm En honor al niño Jesus, pet de Manuel, Norma y priostes

Sunday, December 8

8:30 am † Diacono Félix Rodríguez (1er Anniv) pet. de la familia  
10:30 am † Mac & Bertha Cyr, req by family  
12:30 pm † Marilyn Acevedo, pet de Monserrate Acevedo

Monday, December 9 - Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

6:30 pm Bilingual Mass

Wednesday, December 11 - St. Damasus I, Pope

11:00 pm Vigil Feast of Our Lady of Guadalupe (Spanish)

Thursday, December 12 - Feast of Our Lady of Guadalupe

7:00 pm Mass (Spanish)

Saturday, December 14

5:00 pm † Ivan Torres, pet de familia Torres

Sunday, December 15

8:30 am † Joaquin Batista, pet. de la familia  
10:30 am † Bernard LeBlanc req by wife Claire  
12:30 pm † Carmen Elaine Ramos, pet de Carmen Rodríguez  
y fam.

**St. Anne Chapel Mass Intentions**

Monday, December 9 - Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

9:00 am

Tuesday, December 10

9:00 am † Robert Coppotelli (Anniv. Remembrance) req by mother  
Angela Blain

Wednesday, December 11 - St. Damasus I, Pope

9:00 am † Glen Thompson (Birthday Memorial) req by  
Maria Thompson

Thursday, December 12 - Feast of Our Lady of Guadalupe

9:00 am

The sanctuary candle at the  
Shrine of St. Anne burns this week  
in memory of Emilia Gonzalez  
requested by son Ramiro Torres



**VOCATION REFLECTION - 2ND SUNDAY OF ADVENT**

John the Baptist is the prophet in today's readings who preaches the coming of the Lord. Who will herald Christ in our world? Consider becoming a priest, brother, or sister to carry out the work of Jesus Christ in today's world.

Call **Fr. Michael Casey**, Director of Vocations, Archdiocesan Pastoral Center, 860-761-7456, email [vocations@aohct.org](mailto:vocations@aohct.org), or visit the web at [www.hartfordpriest.com](http://www.hartfordpriest.com).

We extend our sincere sympathy and prayers to the families in the passing of...



Janet Avalo-Alvarez, Sheila Torres and Jose Javier Maisonet Jr.

May their souls and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace.

Bob: 203-573-0032



Josefina Luis (Petición de oración)

203-597-1601 or 203-217-2916

**ADORATION & CONFESSION AT OUR LADY OF LOURDES CHURCH**

Every Wednesday and Thursday at 5:30 pm

**ADORACION Y CONFESSION EN LA IGLESIA NUESTRA SRA. DE LOURDES**

Todos los miércoles y jueves a las 5:30 pm



**The Holy Name Society would like to thank all those parishioners who supported and participated in its two recent activities- the 2 Holiday Raffles and the Pancake Breakfast.**

**THANK YOU AND GOD BLESS!**

**La Sociedad del Santo Nombre quisiera agradecer a todos los feligreses que apoyaron y participaron en sus dos actividades recientes: las 2 rifas del bazar y el desayuno de panqueques**

**¡GRACIAS Y DIOS LOS BENDIGA!**

**CANCELLATION NOTICE**

For cancellation of Mass, any religious education program, ministry meeting or other church service due to bad weather please tune to **WFSB Channel 3 or WWIT Channel 4** on most cable systems.



⇒ For your safety, please note that in the event of a public or private school closure due to inclement weather there will be NO DAILY MORNING MASS AT ST. ANNE'S CHAPEL AND OUR LADY OF LOURDES CHURCH.

**THE WEEK AHEAD.....**

**Tuesday, December 10**

- 10am Rosary Prayer Group & Adoration - PC
- 7pm Ultreya (Spanish) - OLoL

**Wednesday, December 11**

- 7pm Movimiento Juan 23/John 23 Mvnt- OLoL

**Thursday, December 12**

- 7pm Circulo de Oración (Spanish Prayer Ministry)
- 7pm Choir practice (English Mass)
- 7pm Mujeres en Mision

**Friday, December 13**

- 6pm God First Youth Ministry- PC

**MASS IN HONOR OF THE FEAST OF OUR LADY OF GUADALUPE**  
Thursday, December 12th

Beginning with a procession of cars departing from Our Lady of Fatima Church in Waterbury at 6:00 pm and Mass in Spanish at 7:00pm at the Shrine of St. Anne for Mothers.

Fellowship immediately after Mass in the Rita P. Frigon hall. All are welcome!

**MARCH FOR LIFE 2020**  
**SIGN UP NOW**

To pay by PayPal or Credit Card please proceed to the Pro-Life Ministry website

[www.prolifeministry.org](http://www.prolifeministry.org)

**OR**

[download attached file to print and mail](#)

**YOUR SEAT ON THE BUS IS READY**  
for the Archdiocesan pilgrimage  
to Washington, D.C.

**Thursday, January 23 - Friday, January 24, 2020**

**PLEASE JOIN US!**

The Theme of the 2020 March for Life is  
**Life Empowers: Pro-Life is Pro-Woman!**

**LaBonne's Markets' CASH FOR CHARITIES REBATE PROGRAM**

The Friends of St. Anne's Restoration Fund Committee will gladly take your cash register receipt from any LaBonne's Market. A percentage of the total amount on your receipt will be donated to the St. Anne Restoration Fund.

Please mail receipts to Ron Bouchard at: 5 Maybrook Rd., Waterbury, CT 06708.

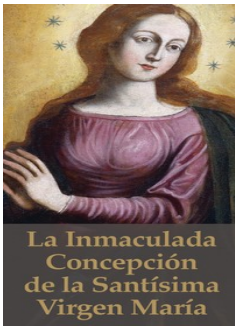
Or drop off in the small box marked 'LaBonne's Receipts' located at the entrance of St. Anne Church.

For any questions contact Mr. Bouchard at 203-756-6329.

**2nd SUNDAY OF ADVENT**



## Segundo Domingo de Adviento



### SOLEMNIDAD DE LA INMACULADA CONCEPCION DE LA BIENAVENTURADA VIRGIN MARIA

MISA BILINGUE EL LUNES, 9 DE DICIEMBRE A LAS 6:30PM EN EL SANTUARIO DE STA. ANA

#### CANCELACION O CIERRE POR MAL TIEMPO

Para cancelar la misa, cualquier programa de educación religiosa, reunión ministerial u otro servicio en la (s) iglesia (s) debido al mal tiempo, sintonice **WFSB canal 3 o WVIT canal 4** en la mayoría de los sistemas de cable.



⇒ Para su seguridad, tenga en cuenta que en caso de cierre de las escuelas debido a las inclemencias del tiempo, **NO HABRÁ MISA DIARIA EN LA CAPILLA DE SANTA ANA Y LA IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DE LOURDES.**

#### ADMINISTRACIÓN: TIEMPO, TALENTO, TESORO

- Ofertorio recibido el 23 y 24 de noviembre  
Primera colecta \$6,023.00
- Apoye a los religiosos y religiosas ancianos. Nuestra segunda colecta está asignada al Fondo para la Jubilación de Religiosos. Muchos miembros mayores en comunidades de religiosas, religiosos y sacerdotes de órdenes católicas sirvieron con poco o ningún pago. Hoy día, esas comunidades a menudo carecen de ahorros suficientes para cubrir las necesidades de su jubilación. Su donativo ayuda a proporcionar fondos vitales para medicamentos, enfermeros y más, para cientos de miles de religiosos ancianos. También ayuda a asegurar que los miembros más jóvenes puedan continuar el buen trabajo que iniciaron sus mayores. Sean generosos.

#### • Ingreso

Iro de enero al 23 de noviembre de 2019 \$ 852,956.35

#### Gastos sin edificios vacantes y capital de restauración

Iro de enero al 23 de noviembre de 2019 \$ 811,167.71

Sobrante \$ 41,788.64

¡Sus bendiciones recibidas de Dios y compartida para el sostén de su parroquia y misiones es muy apreciada!



ARQUIDIÓCESIS DE HARTFORD  
OFICINA PARA LA JUSTICIA SOCIAL CATÓLICA  
PARROQUIA ALL SAINTS-TODOS LOS SANTOS

#### ¡ATENCIÓN!

A través de la Oficina Para la Justicia Social Católica, el Sr. Arturo Iriarte ofrecerá talleres para ayudar a aquellos inmigrantes que quieren obtener su licencia de conducir. La próxima sesión será el martes 5 de diciembre a las 6:30 pm en el sótano del Centro Pastoral justo al lado de la iglesia Sta. Ana. Para mas información llame la oficina parroquial al 203-756-4439.



SON TODOS BIENVENIDOS A LAS MISAS EN HONOR A NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE PARROQUIA ALL SAINTS-TODOS LOS SANTOS EN LA IGLESIA SANTA ANA

Miércoles 11 de diciembre a las 11:00pm  
Jueves 12 de diciembre a las 7:00pm

Habrà una procesión de carros partiendo desde la iglesia Nuestra Señora de Fátima - 2071 Baldwin Street, Waterbury - 12 de diciembre a las 6:00 pm hasta la iglesia Santa Ana.

Inmediatamente después de ambas misas habrá un compartir en el salón de la iglesia.

- ♦ Tenga en cuenta que no hay celebración de la Eucaristía el miércoles y jueves en Nuestra Señora de Lourdes a las 6:30pm



#### NOVENA DE NAVIDAD

PREPAREMOS NUESTROS CORAZONES PARA EL NACIMIENTO DEL REY DE REYES, CON UNA NOVENA DE NAVIDAD DEL 15 AL 23 DE DICIEMBRE

En los últimos días de adviento y antes de la Nochebuena, nos reunimos en meditación y canción a las 7:00 pm en el Santuario de Santa Ana.

La novena será en inglés y español, seguido por un compartir en el salón Rita P. Frigon en la iglesia Santa Ana.

**FR. FERRARO**



*A special belated birthday wish to Fr. Ferraro who celebrated his 85th birthday on November 23.*

*May God grant you many blessings and health in abundance!*

**GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE**

*What does it mean to be worthy? There are a few different ways to approach this question. Today's Gospel highlights two: the way of the Pharisees and the way of John the Baptist. Our faith values good works and discipleship. Perhaps, then, we "earn" our worth by adhering to the right doctrines and following the right pious practice. The Pharisees thought they were worthy. Due to their religious pedigree and proper procedures, they were self-satisfied. John the Baptist's words to them are strong. "Do not presume to say to yourselves, 'We have Abraham as our father.'" Of course, Jesus (and John) don't omit the responsibility for moral behavior. John gives the Pharisees quite a strong warning in that regard. "Produce good fruit as evidence of your repentance ... every tree that does not bear good fruit will be cut down and thrown into the fire."*

*It's a question of attitude. Of disposition. It's a matter of the heart. If anyone would be worthy in this scenario, it's John the Baptist. Jesus himself will name him the greatest of prophets and a great man. John, however, recognizes his own lowly place in the grand scheme of things. "The one who is coming after me is mightier than I. I am not worthy to carry his sandals." The Pharisees take pride in being "better" than others. John embraces humility in Christ being "better" than him. We don't self-generate our own worthiness. We receive it as a gift from God.*

*In a few short weeks, we'll celebrate the birth of Christ. Bishop Ven. Fulton Sheen wrote about the Nativity in his "Life of Christ": "Because [Jesus] was born in a cave, all who wish to see Him must stoop. To stoop is the mark of humility. The proud refuse to stoop and, therefore, they miss divinity." God invites us to prepare our hearts this Advent. When you consider your own life, where are you looking for your worth? This Christmas, are you prepared to stoop?*

**Solemnity of the Immaculate Conception  
of the Blessed Virgin Mary  
Bilingual Mass at 6:30 at the Shrine of St. Anne  
Monday, December 9th  
(Patronal Feast day of the U.S.A)**



**CHRISTMAS NOVENA**

**LET US PREPARE OUR HEARTS FOR THE BIRTH OF THE KING OF KINGS, WITH A CHRISTMAS NOVENA  
December 15 - 23 at the Shrine of St. Anne**

*On the final days of advent and leading up to Christmas Eve let us come together in meditation and song at 7:00pm at the Shrine of St. Anne.*

*Novena will be in English and Spanish followed by coffee "and" in the Rita P. Frigon hall.*

**STEWARDSHIP: TIME, TALENT, TREASURE**

- *Offertory received November 23 & 24  
First collection \$6,023.00*
- *Support aging religious. Our second collection is for the Retirement Fund for Religious. Many senior Catholic sisters, brothers, and religious order priests served for little or no pay. Today, religious communities often do not have enough savings to meet retirement needs. Your gift helps provide medications, nursing care, and more for tens of thousands of elderly religious. It also helps ensure younger members can continue the good works of their elders. Please be generous.*

**• PARISH INCOME**

January 1, 2019 to November 23, 2019 \$852,956.35

**Expenses without vacant buildings and capital restoration**

January 1, 2019 to November 23, 2019 \$811,167.71  
Surplus \$41,788.64

**Your blessings received from God and shared for the support of your Parish and missions is greatly appreciated.**

